

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1974 Nr. 177

A. TITEL

*Europese Overeenkomst tot aanvulling van het Verdrag inzake
verkeerstekens, dat op 8 november 1968 te Wenen voor
ondertekening werd opengesteld
(met Bijlage);
Genève, 1 mei 1971*

B. TEKST

De tekst van Overeenkomst en Bijlage is geplaatst in *Trb.* 1974, 38.

C. VERTALING

Op blz. 42, in de preambule, vijfde regel van boven, dient in plaats van „voor het wegverkeer in Europa” te worden gelezen „voor verkeerstekens, -symbolen en verkeerstekens op het wegdek in Europa”.

Op blz. 42 dient artikel 1 als volgt te luiden:

„De Overeenkomstsluitende Partijen, die tevens partij zijn bij het Verdrag inzake verkeerstekens dat op 8 november 1968 te Wenen voor ondertekening werd opengesteld, nemen passende maatregelen opdat het op hun grondgebieden geldende stelsel van verkeerstekens en van verkeerstekens op het wegdek overeenkomt met de bepalingen in de Bijlage bij deze Overeenkomst.”

Op blz. 50, zestiende regel van onder, dient in plaats van „-symbolen” te worden gelezen „symbolen”.

Op blz. 50, negende regel van onder, dient in plaats van „en -symbolen” te worden gelezen „en symbolen en opschriften”.

Op blz. 52, twaalfde regel van boven, dient in plaats van „een witte of lichte kleur” te worden gelezen „het wit of in een lichte kleur”.

Op blz. 53, zevende regel van boven, dient in plaats van „*wordt de door het licht gegeven aanduiding beperkt tot de richting*” te worden gelezen „*is de betekenis van het licht alleen van toepassing voor de richting*”.

Op blz. 53, twaalfde regel van boven, dient in plaats van „niet nodig is *de* lichten voortdurend te gebruiken” te worden gelezen „niet nodig is lichten voortdurend te gebruiken”.

Op blz. 53, eenentwintigste en twintigste regel van onder, dient in plaats van „onderscheidenlijk *één* rood en *één* groen licht” te worden gelezen „onderscheidenlijk rood en groen”.

Op blz. 53, tweede en eerste regel van onder, dient in plaats van „*witte of amberkleurige reflecterende apparaten*” te worden gelezen van „*wit of amberkleurig reflecterend materiaal*”.

Op blz. 54, tweede regel van boven, dient in plaats van „*reflecterende apparaten*” te worden gelezen „*reflecterend materiaal*”.

Op blz. 54, vijfde regel van boven, dient in plaats van „om de *zijkant* van” te worden gelezen „om de *kant* van”.

Op blz. 54, zesde regel van boven, dient in plaats van „om de *zijkant*” te worden gelezen „om de *kant*”.

Op blz. 54, tiende en elfde regel van boven, dient in plaats van „*reflecterende apparaten*” te worden gelezen „*reflecterend materiaal*”.

Op blz. 54, zestiende regel van boven, dient in plaats van „om *aan te geven* dat de bomen” te worden gelezen „om *te waarschuwen* dat de bomen *of halve bomen*”.

Op blz. 54, twintigste regel van boven, dient in plaats van „van bomen” te worden gelezen „van bomen *of halve bomen*”.

Op blz. 54, zestiende regel van onder, dient in plaats van „met bomen” te worden gelezen „met bomen *of halve bomen*”.

Op blz. 54, elfde regel van onder, dient in plaats van „met weinig verkeer” te worden gelezen „met *zeer* weinig verkeer”.

Op blz. 54, achtste regel van onder, dient in plaats van „*De lichtsignalen*” te worden gelezen „*De lichten*”.

Op blz. 54, vierde regel van onder, dient in plaats van „aan de andere *kant*” te worden gelezen „aan de andere *zijde*”.

Op blz. 56, vijfde regel van boven, dient in plaats van „*waarop weggebruikers voorrang moeten verlenen*” te worden gelezen „*aan welke* weggebruikers voorrang moet worden verleend”.

Op blz. 56, tiende regel van boven, dient in plaats van „wordt geregeld door *verkeerslichten, dient teken*” te worden gelezen „wordt geregeld door *een verkeerslicht mag teken*”.

Op blz. 56, twaalfde regel van boven, dient in plaats van „*te worden geplaatst*” te worden gelezen „worden geplaatst”.

Op blz. 56, dertiende regel van boven, dient in plaats van „*dit deel*” te worden gelezen „*dit Deel*”.

Op blz. 56, zestiende regel van onder, dient in plaats van „*kunnen* zijn voorzien” te worden gelezen „*mogen* zijn voorzien”.

Op blz. 56, zesde regel van onder, dient in plaats van „*kunnen worden*” te worden gelezen „*mogen worden*”.

Op blz. 57, zestiende regel van boven, dient in plaats van „*met symbolen in wit of een*” te worden gelezen „*met witte symbolen of met symbolen in een*”.

Op blz. 57, twaalfde regel van onder, dient in plaats van „*delen A t/m*” te worden gelezen „*Delen A t/m*”.

Op blz. 57, eerste regel van onder, dient in plaats van „*wit randje*” te worden gelezen „*witte rand*”.

Op blz. 58, eenentwintigste en tweeëntwintigste regel van boven, dient in plaats van „*wit randje*” te worden gelezen „*witte rand*”.

Op blz. 60, tweede en zesde regel van boven, dient in plaats van „*Bijkomend*” te worden gelezen „*Toegevoegd*”.

Op blz. 60, vierde regel van boven, dient in plaats van „*gemakkelijk brandbare stoffen*” te worden gelezen „*licht ontvlambare stoffen*”.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1974, 38.

E. BEKRACHTIGING

In overeenstemming met artikel 2, tweede lid, van de Overeenkomst heeft de volgende Staat een akte van bekrachtiging bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties nedergelegd:

Frankrijk ¹⁾ 16 januari 1974

¹⁾ Onder de volgende verklaring:

„With regard to article 23, paragraph 3 bis (b) of the Agreement on Road Signs and Signals, France intends to retain the possibility of using lights placed on the side opposite to the direction of traffic, so as to be in a position to convey meanings different from those conveyed by the lights placed on the side appropriate to the direction of traffic.”. (*V.N.-vertaling*)

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1974, 38.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1974, 38.

Voor het op 8 november 1968 te Wenen tot stand gekomen Verdrag inzake verkeerstekens, met Bijlagen, zie ook *Trb.* 1974, 175.

Uitgegeven de *tweede* september 1974.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. VAN DER STOEL.